A/50/389
S/1995/745
28 August 1995
ARABIC

مجلس الأمن
السنة الخمسون

الجمعية العامة
الدورة الخمسون

البنود ٨ و ٩٢ من جدول الأعمال المؤقت*

قرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

صون الأمن الدولي
الحالة في الأراضي الكرواتية المحتلة

رسالة مؤرخة ٢٨ آب/اغسطس ١٩٩٥، موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لکرواتيا لدى الأمم المتحدة

بالإشارة الى الرسالة الموجهة إليكم من "جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)" المؤرخة ١٤ آب/اغسطس ١٩٩٥ [A/50/352-S/1995/693]. وتصويبى هذه الرسالة [A/50/352/Corr.1 and 2-S/1995/693/Corr.1 and 2] تود جمهورية کرواتيا أن تعرب عما يساورها من غضب وقلق شديدين الى أبعد حد لأن سلطات بلغراد - بعد أن بذلت محاولات عدة لتوضيح موقفها - تطالب الآن بوضوح وبشكل محدد بأجزاء من أراضي کرواتيا ذات السيادة باعتبارها أراضي "جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)".

ففي هذه الرسائل، يزعم "وزير خارجية يوغوسلافيا" أن "المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة، القطاع الشرقي" (کرواتيا) و "منطقة ترييبيني" (البوسنة والهرسك) هما من "أراضي جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية". ان موقف سلطات بلغراد واضح فيما يتعلق بسيادة جمهورية کرواتيا وسلامة أراضيها: ذلك أن "جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية تعتبر تلك الهجمات [على المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة، القطاع الشرقي] عدواً على أراضيها".

ان حكومة جمهورية کرواتيا تعتبر زعم "جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)" هذا بأن منطقة فوكوفار الكرواتية (القطاع الشرقي سابقا) تابعة لها عملاً عدائياً ضد سيادتها وسلامة أراضيها. وحكومة تتعذر رسالة وزير الخارجية المذكورة أعلاه بياناً واضحاً ورسمياً من جانب نظام بلغراد يطالب فيه، بمنطقة فوكوفار الكرواتية بوصفها جزءاً من أراضيه، ما لم يصرح بذلك الطرف، ويبداً بالعمل، بخلاف ذلك - بالطرق الرسمية، وعلى نحو لا لبس فيه، وفي الوقت المناسب.

وأرجو التفضل بالعمل على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البنود ٨ و ٩٢ من جدول الأعمال المؤقت، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ماريو نوبيلو
الممثل الدائم

— — — — —